

十歲華裔少女 Angela 張榮獲今年 Pre-Teen 賓州小姐冠軍



(上接 P01)Angela 本人平時十分喜歡表演,曾經在 2003 年,由朋友介紹她參加了 Pittsburgh Butler 地區的選美比賽, Angela 意外地被選上了 2003 Little Miss Butler。從此以後,她對表演的興趣就更濃厚了。今年,因為她全家準備去度假要經過 Harrisburg,而 2007 年全美小姐賓州地區的選拔賽就在 Harrisburg,因此,她父母就決定讓她去見世面。不曾想,她成了今年的幸運兒,獲得了 2007 年 Pre-Teen 賓州小姐冠軍殊榮。



Angela 張還將在今年的感恩節前往加州參加全國選拔賽。選 Pre-Teen 美國小姐的最重要目的是培養 " 今天的女童 " " 明日的領袖 ", 選拔要求很高,不僅要有外在美同時也要有內在美,考選手的自信心,學習態度,有沒有良好競爭心態和未來個人的目標,同時也有技能測試等項目。Angela 張在榮譽面前更加謙虛,這對於她是一種學習和成長經歷的積累,而她的父母只要求她,希望她保持她好的學習成績,當個全面發展的學生。

Angela Zhang, daughter of Wei



Zhang & Joanne Miao, was crowned National American Miss PA pre-teen State Queen at the state pageant held 7/20/2007 at the beautiful Hilton Hotel in Harrisburg. She received her Official State, Banner and Trophy. She also received a special invitation to complete at the National Pageant held during Thanksgiving week in Anaheim, California. At the pageant she also received Winner of talent contest, 1st runner up of photogenic contest. The national American Miss pageants are dedicated to celebrating America's greatness and encouraging its future leaders. Each year, the pageant awards thousands in scholarships and prizes to recognize



and assist the development to young woman nationwide. All activities are age-appropriate and family-oriented. Pageants are held in age state for girl's ages four to eighteen in five different age divisions.

The National American Miss Pageants are for "Today's Girl" and "Tomorrows Leaders." The Pageant program is based on inner beauty, as well as poise, presentation, and offers an "All American Spirit" of fun for family and friends. Emphasis is placed on the importance of gaining self confidence, learning new skills, learning good attitudes about competition, and setting and achieving personal goals. The pageant seeks to recognize the accomplishments of each girl while encouraging her to set goals for the future!

Miss Angela Zhang's activities include piano, violin, tennis, gymnastics, and training with TRP for modeling and acting.

Her sponsors for the pageant were parents & friends.



名髮廊

Lin's Hair Studio

www.linshair.com

Cut-Color-Straighten Perm-Facial-Wax-Nail

9 AM-7PM
Mon-Sun
412-281-0989

洗剪燙染



HAIR MAKES YOU BETTER!

髮型设计 美容护肤 指甲彩绘

1627 Penn Ave,
Pittsburgh, PA 15222
百合與 16 街橋中間

匹茲堡

Tao's Auto Service

陶師傅修車行



陶鑫雄

美國車輛檢修考核委員會認可高級技師,有十三年車輛檢修經驗
承接各類國內及進口車輛檢修業務

價格優惠 保證質量

華人享受 10% 的修理服務費用折扣

車輛年檢及排氣檢測 \$ 39.⁹⁵
機油更換 \$ 13.⁹⁵

電話:412-364-8268 周一至周六:早 8:00- 晚 6:00
9235 Perry Highway, Pittsburgh, PA 15237 www.taoautoservice.com

優質的服務

優惠的價格

安心會計事務所

Accounting & Consulting, LLC

稅務顧問
財務專家

服務項目:

| | | | |
|----------|--------|--------|--------|
| • 餐館買賣租約 | • 酒牌申請 | • 電子報稅 | • 準確快速 |
| • 公司設立變更 | • 稅號申請 | • 專業服務 | • 安全保密 |
| • 公司個人稅務 | • 財務報表 | • 經驗豐富 | • 誠信可靠 |
| • 解決稅務爭議 | • 薪資出糧 | • 負責熱忱 | • 服務上門 |
| • 合法省稅規劃 | • 改稅補稅 | • 為您着想 | • 保您放心 |

電話:412-606-5196 傳真:412-259-8084
聯系人:Annie 電郵:deningy@yahoo.com

服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電



Northern Eagle Claw • Northern Shaolin • Yang Tai Chi • Chi Kung
Two Man Partner Training • Classical Chinese Weapons • Self Defense

教授:鷹爪拳、少林拳、楊式太極拳、氣功、一對一教學、傳統中國兵器、自衛術

Private Classes Available
Head Instructor-Sifu David Slaughter

www.sifuslaughterscma.com
Cranberry Twp., PA 16066
Phone: (412) 965-5914 Email: SifuSlaughter@aol.com